

In Winter

Bertram Kottmann (b. 1948)
after Anonymous, in Karlsruher Handschrift (15th century)

Gary Bachlund

Andante

For
Nach

9

ver - dant fields my heart does long in win-ter times so bleak;
grü - ner Farb mein Herz ver - langt in die-ser trü - ben Zeit,

16

— this Win - ter's hard - ships last so long, through snow my way I —
— der grim - mig Win - ter währt so lang, der Weg ist mir ver -

23

seek. ...through snow my way I seek. The
-schneit. ...der Weg ist mir ver - schneit. Die

In Winter

29

love-ly birds both young and old ceased sing - ing long a -
 sü - ßen Vö - glein jung und alt, die hört man lang nit

35

go. Their home lies clasped in Win - ter's hold, it
 meh. Das tut des ar - gen Win - ters Gwalt, die

42

makes them leave the fo - rests cold, cold from ice and frost
 treibt die Vö - glein aus dem Wald (...kalt.) mit Reif und kal -

47

and snow.
 - tem - Schnee.

ten. ten.

57

He makes bright co - loured flow'rs turn
Er macht die bun - ten Blüm - lein

64

wan in wood-lands and in fields, the grass - es
fahl im Wald und auf der Heid, dem Laub und

70

and the leaves have gone where He his po - wer wields.where
Gras all - ü - ber - all, dem hat er wi - der - seit.dem

77

Poco più mosso

He his po - wer wields. Yet now all joy and zest a - rise
hat er wi - der - seit. All Freud und Lust wird jet - zo feil,

rit.

84

that Sum-mer has at hand.
die uns der Som - mer bringt.

89

a piacere

God make the Sum-mer strong and wise that
Gott geb dem Som-mer Glück und Heil, der

93

south-ward He can draw the skies and Win-ter's sway
zieht nach Mit-ten - tag am Seil, dass er den Win-

97

rit.

is banned. ...and Win-ter's sway is banned.
ter zwingt. dass er den Win - ter zwingt.

circa 4' 10"